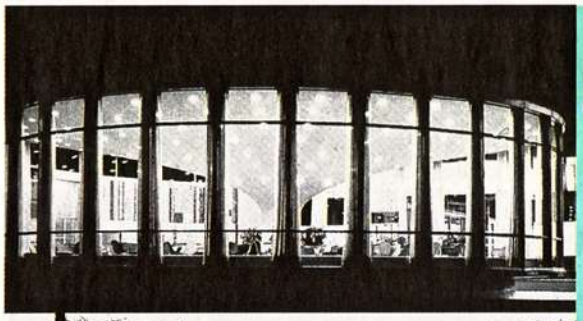
MON TOIT ARCHITECTURE



La rotonde logeait la cafétéria des employés de l'ancienne entreprise Ciba. Détail: elle comportait une murale en céramique réalisée par les artistes Jean-Paul Mousseau et Claude Vermette. Toujours en bon état, cette oeuvre sera réintégrée aux lieux.

PHOTOS FOURNIES PAR CARDINAL HARDY ET GARY MICHAEL CONRATH

PHOTOS MARCO CAMPANOZZI, COLLABORATION SPÉCIALE

Inauguré en 1961, cet édifice comportait notamment les bureaux et les laboratoires de l'entreprise suisse Ciba. Aujourd'hui, la partie rénovée abrite 44 lofts, tous occupés. Les travaux de rénovation de l'autre portion commencent en février. Trente-neuf appartements en copropriété y seront aménagés.

Observez la «collision» entre la partie rénovée et la portion intouchée (à droite) de l'ancien siège social. Cette façade constitue l'un des premiers exemples québécois de mur-rideau, c'est-à-dire, un mur non porteur constitué d'une enveloppe de verre. Faiblement isolé et dépourvu de fenêtres ouvrantes, il ne convenait pas à un usage résidentiel. Il a donc été réinterprété par les architectes de l'agence Cardinal Hardy. Voyez à gauche, des fenêtres ouvrantes et des portes vitrées protégées par un garde-corps en verre ont été installées.

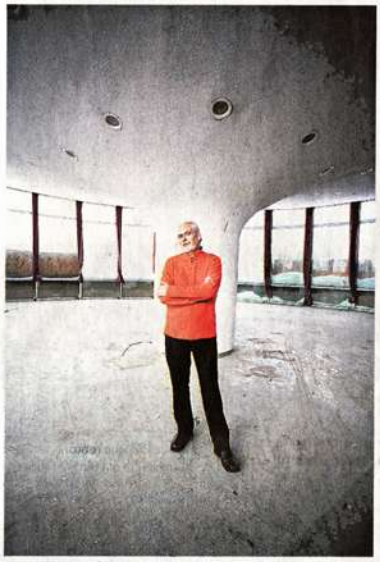


PHOTO MARCO CAMPANOZZI, COLLABORATION SPÉCIALE

C'est lors de la réalisation d'un ouvrage sur l'architecte et sculpteur Norman Slater, celui-là même qui a aménagé l'ancien siège social de Ciba, que l'architecte Gary Michael Conrath (sur la photo) aboutit sur les lieux, à l'hiver 2006. Le printemps suivant, alors que l'édifice était encore inoccupé, il l'a photographié afin de documenter son étude. Ensuite, il a élaboré l'exposition *Dorval Radical 1961*.

DE 1961 À 2011

ITINÉRAIRE D'UNE RENAISSANCE

LUCIE LAVIGNE

Inauguré en 1961, l'ancien siège social canadien de l'entreprise pharmaceutique suisse Ciba est situé à Dorval, en bordure de l'autoroute 20. Cet édifice corporatif aux lignes nettes n'a rien de tapageur et n'a jamais réellement attiré l'attention. Mais voilà, depuis quelque temps, plusieurs architectes s'y intéressent vivement et, tous avouent que ce bâtiment est un joyau méconnu de l'architecture moderne de l'après-guerre. « C'est un projet visionnaire dont la façade constitue l'un des premiers exemples québécois de mur-rideau. Cette façade légère en verre, dotée de meneaux métalliques, contribuait à abolir les limites entre l'intérieur et le paysage. Élégant, le complexe comporte aussi une perle rare: un plan d'eau au-dessus duquel planent un passage vitré et une rotonde qui abritait, jadis, la cafétéria des employés. Du jamais vu en matière d'architecture industrielle ! » souligne l'architecte Gary Michael Conrath, fondateur de l'agence Indesign.

« Cette réalisation misait sur toutes les disciplines du design: de l'architecture de paysage à l'art public en passant par le mobilier, l'architecture et l'urbanisme », enchaîne Richard Lafontaine, architecte associé à l'agence Lafontaine Langford.

Les débuts

Construit au tournant des années 1960, le bâtiment Ciba a été conçu par l'architecte Percy Booth en pleine période d'effervescence architecturale, à Montréal. Situé à proximité de l'aérogare internationale de Dorval, l'édifice s'élève sur une partie du domaine du Club de Golf Royal Montréal. En 1970, les compagnies Ciba et Geigy s'unissent. En 1996, Ciba-Geigy et l'entreprise Sandoz fusionnent pour former Novartis.

La redécouverte

Hiver 2006. L'architecte Gary Michael Conrath réalise un travail de recherche sur le sculpteur et architecte Norman Slater, dans le cadre du programme de sauvegarde du patrimoine moderne de l'UQAM. Il décide alors de se rendre sur les lieux de l'ancien siège social de Ciba, car non seulement Norman Slater y a réalisé une sculpture, mais il a conçu l'aménagement intérieur du bâtiment, ainsi que son agrandissement.

Le jour de son arrivée, M. Conrath constate que la

RENSEIGNEMENTS

Espace MV:
www.espacemv.com

Exposition
Dorval Radical 1961
Jusqu'au 29 janvier,
à la Maison de l'architecture du Québec:

MON TOIT ARCHITECTURE

Dès le printemps 2011, la rotonde d'une superficie de 372 m² (4000 pi²), comportera une salle de gym, un bar-lounge, ainsi qu'un espace où prendre un café, pour les copropriétaires.

La structure de la rotonde est composée de fermes d'acier et d'une colonne entièrement faite de béton. L'ensemble a été recouvert de stuc. Les travaux de rénovation commencent bientôt. Comme à l'origine, la rotonde surplombera un bassin d'eau.

MODÉLISATION FOURNIE PAR CARDINAL HARDY

En novembre 2011, les deux façades en mur-rideau du bâtiment existant (long de 137 m ou 450 pi) auront été rénovés. Le vitrage sera différent, mais une nouvelle modulation verticale évoquera celle de l'ancien mur-rideau. Des garde-corps en verre coloré dynamiseront les façades avant et arrière. Aussi, des panneaux isolés et opaques en métal prépeint auront été installés.

PHOTOS MARCO CAMPANOZZI, COLLABORATION SPÉCIALE

Aurèle Cardinal, architecte et président de l'agence Cardinal Hardy. Avec d'autres investisseurs, il a acheté l'édifice abandonné de l'ancien siège social de la société pharmaceutique suisse Ciba.

MODÉLISATION FOURNIE PAR CARDINAL HARDY

sculpture a été vandalisée. Constituée à l'origine de 51 drapeaux en aluminium, il n'en restait que neuf. Le printemps suivant, il y retourne en prévision du démontage des restes de la sculpture et pour documenter son étude. Il en profite pour photographier l'édifice, à l'époque inoccupé.

La rénovation

Décembre 2008. La société en commandite Espace MV1 et MV2, composée de plusieurs investisseurs, dont des membres de l'agence Cardinal Hardy, achète l'édifice et le terrain de l'ancien siège social de Ciba.

« Certains des partenaires financiers croyaient qu'un bâtiment aussi long et épuré, situé à proximité de l'autoroute 20, n'avait aucun potentiel pour être transformé en copropriété. À leurs yeux, il n'avait pas de cachet résidentiel et il valait mieux le démolir », se souvient Aurèle Cardinal, architecte, urbaniste et président de l'agence Cardinal Hardy.

Reconnu pour ses multiples conversions d'édifices industriels en copropriété, Aurèle Cardinal mise aujourd'hui sur les qualités architecturales de l'ancien édifice afin de valoriser le site. Exemple: deux bâtiments neufs en forme de L délimiteront une cour arrière ainsi protégée du bruit de l'autoroute, ce qui rehaussera la qualité de vie des occupants.

« Notre objectif est de remplacer un milieu de travail exceptionnel en un milieu de vie... exceptionnel », dit-il. La rotonde qui abritait la cafétéria des employés sera d'ailleurs rénovée en un lieu de rencontre des copropriétaires. Et surtout, le petit joyau qui s'y trouvait, une murale en céramique réalisée par les artistes Jean-Paul Mousseau et Claude Vermette, sera préservé.

« Je suis attaché à cette œuvre, car je connaissais le céramiste Claude Vermette, ainsi que son frère, un architecte », révèle Aurèle Cardinal.

C'est d'ailleurs aux deux artistes qu'on doit le nom du projet de copropriété: Espace MV. De même, la rue qui mène au complexe s'appelle « avenue Mousseau-Vermette ».

Et la conservation?

Certains architectes, dont ceux de Docomomo Québec, une association qui se consacre à la diffusion et à la sauvegarde de l'architecture novatrice du XXe siècle au Québec, ont quelques craintes à l'égard de la rénovation de l'ancien siège social et, surtout, de la construction de maisons de ville au sein du projet.

« Les nouvelles maisons de ville offrent une architecture plutôt anodine. J'aurais imaginé une architecture plus étonnante », s'interroge l'architecte Sophie Mankowski, de Docomomo Québec.

À cela, Aurèle Cardinal répond: « Nous avions d'abord proposé des plans de bâtiments contemporains neufs à toit plat, entre le boulevard Bouchard et l'ancien bâtiment de Ciba, mais nous avons essuyé un refus catégorique du Comité consultatif d'urbanisme de Dorval. »

« Une pure question de goût », enchaîne Mario St-Jean, directeur du Service de l'aménagement urbain de la municipalité de Dorval. Ce dernier souligne toutefois que les plans de rénovation de l'agence Cardinal Hardy étaient fort respectueux de l'architecture originale du bâtiment existant. « Celui-ci a d'ailleurs été identifié par Dorval comme étant un bâtiment patrimonial », note M. St-Jean.

Enfin, face aux inquiétudes concernant la préservation de l'architecture de paysage, Aurèle Cardinal réplique: « Abandonné depuis plusieurs années, le bassin d'eau sera complètement reconstitué. Quant aux tracés circulaires de béton et de végétation, ils ont disparu. Ils seront toutefois remplacés par un aménagement paysager neuf autour du plan d'eau. »

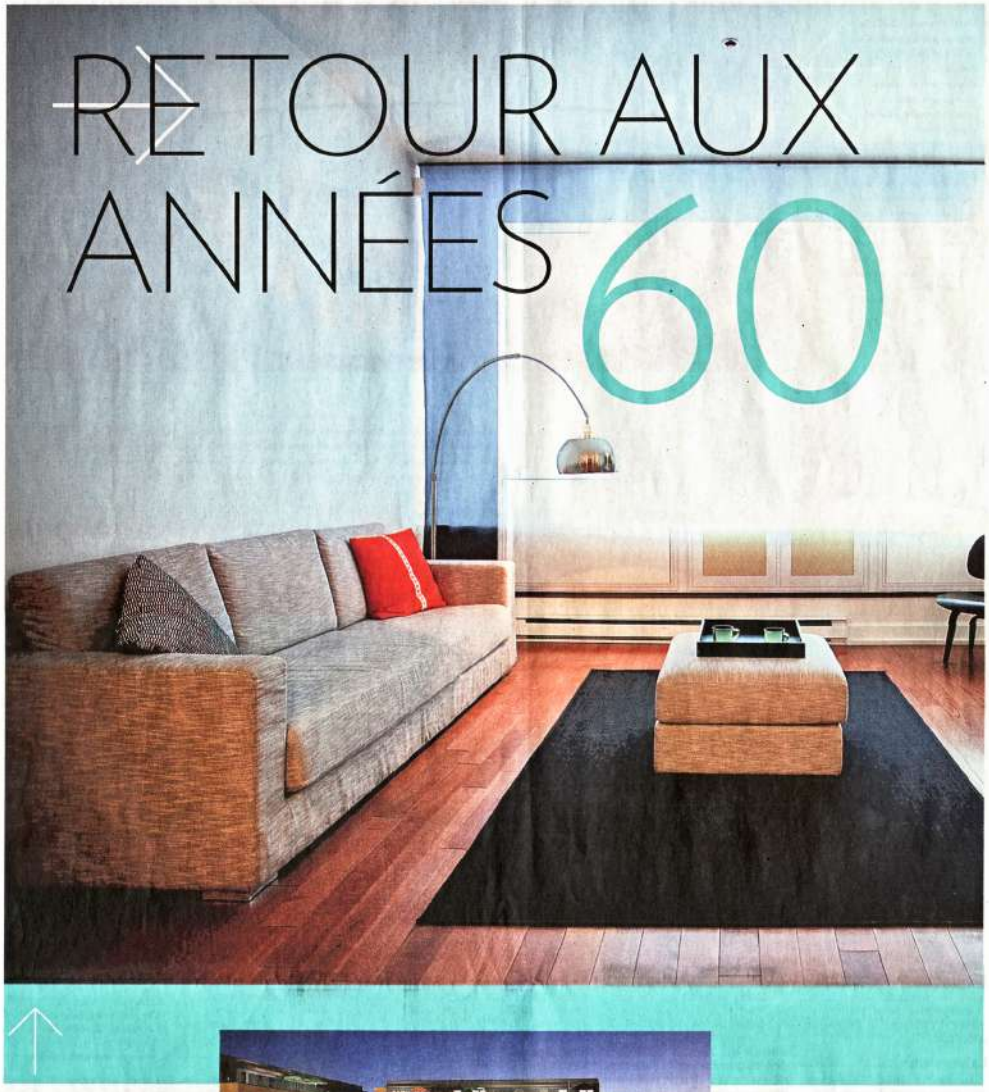
CYBERPRESSE.CA

VIDÉO

Lucie Lavigne rencontre l'architecte qui rénove l'ancien siège social de la société Ciba, Aurèle Cardinal. Elle s'entretient aussi avec l'architecte Gary Michael Conrath.
À voir sur **montoit.ca/ciba**

MON TOIT ARCHITECTURE

RETOUR AUX ANNÉES 60



L'appartement témoin du projet Espace MV a été aménagé par Stéphanie Cardinal, de l'agence Humà. Remarquez, à droite, les deux panneaux de verre cannelé récupérés des bureaux des années 60. Aujourd'hui, ils sont proposés en guise de «mur» séparateur à ceux qui achètent un loft au sein de l'ancien immeuble.

MODÉLISATION FOURNIE PAR CH-CARDINAL HARDY

Deux nouveaux bâtiments de quatre étages en coin (on en voit un ici) délimiteront une cour arrière « fermée » dans laquelle se trouvera la rotonde et le couloir vitré. Cet aménagement permettra de protéger les occupants du bruit provenant de l'autoroute 20.

LUCIE LAVIGNE

Stéphanie Cardinal se souvient encore du jour où elle a visité pour la première fois l'immeuble abandonné de Ciba, construit au tournant des années 60. « J'ai été impressionnée par les portes en teck massif des bureaux. Même les poignées et les pentures avaient été choisies avec soin. Il y avait du verre cannelé à l'entrée de chaque pièce de travail et, dans l'une d'elles, il restait encore une chaise originale signée Herman Miller. Ça vous donne une idée du souci du détail et du raffinement des matériaux et du mobilier. Je n'ai donc pas hésité à tout récupérer », explique la diplômée en architecture et fondatrice de l'agence Humà, qui a conçu notamment l'aménagement du loft témoin du projet Espace MV, le bureau des ventes, la rotonde et les couloirs.

Ces « trouvailles » ont été réintégrées dans le bureau des ventes, dans les lofts en copropriété et dans certains espaces communs du bâtiment existant, situé au cœur du complexe en copropriété. Ce bâtiment, situé à Dorval, a d'abord appartenu à la société pharmaceutique Ciba, qui est maintenant intégrée à l'entreprise Novartis.

Après la cafétéria, le *bar-lounge*

« La rotonde, c'est un bijou ! » s'exclame Stéphanie Cardinal, qui s'empresse d'enchaîner : « Nous allons la restaurer et, surtout, préserver sa structure conique couverte de stuc et constellée de projecteurs encastrés. Je l'ai vue allumée. C'est à la fois monumental et très élégant », dit-elle.

Saisissant, ce pavillon circulaire et entièrement vitré servait autrefois de cafétéria pour les employés de l'entreprise. À la suite des travaux, il sera encore un lieu de rencontre, car il comportera un *bar-lounge*, ainsi qu'un espace consacré à l'exercice et au yoga. Tout le mobilier sera modulaire et pourra être déplacé au gré des événements. Le cloisonnement intérieur sera composé de panneaux déposés au sol et qui, surtout, ne toucheront pas au plafond. Il sera aussi possible de libérer l'espace pour organiser une réception.

Seul le terrazzo au sol sera changé, car trop abîmé. Mais le comptoir d'inox (sur lequel les employés glissaient leur plateau) sera conservé et la murale des artistes Claude Vermette et Jean-Paul Mousseau sera restaurée.

MON TOIT ARCHITECTURE

PHOTOS MARCO CAMPANOZZI, COLLABORATION SPÉCIALE

Le couloir dessert les 44 lofts situés dans la portion rénovée du bâtiment existant. Les travaux de rénovation de la seconde partie de l'immeuble commencent en février.

À l'origine, les bureaux administratifs de la société Ciba possédaient une telle porte en teck massif.

PLAN FOURNI PAR CARDINAL HARDY

COMBIEN ÇA COÛTE?

Le prix des lofts situés dans le bâtiment existant du complexe Espace MV et qui sont pourvus d'un plafond de 3 m (10 pi) de hauteur est d'environ 250 $ le pied carré, sans les taxes. Le prix des appartements qui se trouvent dans les deux bâtiments neufs à ossature de bois et qui sont dotés d'un plafond d'une hauteur de 2,6 m (8½ pi) est de 240 $ le pied carré environ (sans les taxes). Quant à la superficie de l'ensemble des unités, elle oscille entre 50 m² et 91 m² (540 pi² et 980 pi²). La fin des travaux est prévue à l'été 2012.

'Dorval Radical 1961', à la Maison de l'Architecture du Québec

19/01 29/01

Un vestige exceptionnel d'une architecture du passé toujours d'actualité… Un architecte d'aujourd'hui dont l'interprétation photographique d'une certaine architecture devient poésie… Présentée à la Maison de l'Architecture du Québec jusqu'au 29 janvier 2011, 'Dorval Radical 1961' est une exposition entre passé et avenir qui fait d'une prouesse architecturale d'hier un message d'espoir.

La Maison de l'architecture du Québec raconte l'histoire d'une rencontre, pleine d'émotion, d'humilité et de poésie, entre un architecte d'aujourd'hui et un bijou méconnu du patrimoine moderne, plus visionnaire dans son domaine (l'architecture corporative) en 2010 qu'il ne le fut à sa construction, en 1961 !

C'est lors d'une recherche pour le programme de Sauvegarde du Patrimoine Moderne de l'Université du Québec à Montréal que l'architecte Gary Michael Conrath est retourné sur les terrains de l'ancien siège social de la compagnie pharmaceutique suisse CIBA, à Dorval, qu'il n'avait plus fréquentés depuis son enfance, passée à deux pas.

«Moi qui croyais connaître le bâtiment, pour passer souvent devant, je le découvrais», s'émerveille-t-il. *«J'ai voulu partager mon émotion, en conservant une trace visuelle d'une construction remarquable qui était vouée à disparaître»*. Après des années d'abandon, le bel ensemble de 1961 subit cette année, en effet, sa transformation en condominiums (conception par le Groupe Cardinal Hardy).

Or, l'architecture de l'édifice de CIBA a été tout sauf anodine, à l'aube des années 1960 ! En quittant le centre-ville pour s'installer en pleine nature, sur une partie du domaine du Club de golf Royal Montréal datant de 1896 et proche de l'aéroport de Dorval (dont la nouvelle aérogare venait d'être inaugurée), CIBA était parmi les premiers au Canada à adopter une conception nouvelle de l'architecture corporative, qui fait du lieu de travail un milieu de vie. Cette architecture 'radicale' des années 1960 plaçait l'individu avant l'objet architectural (d'où le titre de l'exposition).

De par le jardin aux tracés abstraits circulaires, avec bassin d'eau et sculpture signée du célèbre Norman Slater, de par la superbe rotonde vitrée abritant la cafétéria et les oeuvres de Claude Vermette qui la décorent, on perçoit la volonté des dirigeants de l'entreprise d'offrir à leurs employés un cadre convivial d'exception. On sent également, derrière les passerelles sur pilotis et l'utilisation avant-gardiste de mur rideau de verre et aluminium, le souci de mettre à profit les dernières technologies de l'époque, quel qu'en fût le prix. Le soin apporté aux différents éléments architecturaux du site en fait non seulement le témoin de l'architecture moderne d'après guerre, mais aussi le porte-parole d'une exigence de qualité qui reste un modèle, aujourd'hui.

Pour rendre hommage à cette architecture, Gary Michael Conrath invite le visiteur à une déambulation virtuelle, qui veut faire revivre l'esprit d'origine du site à travers, entre autres, une série de photographies.

«C'est une invitation à vivre le moment incroyable où les employés ont accueilli au dévoilement de cette réalisation architecturale avant-gardiste, avec sa promesse d'un environnement enrichi et d'un monde meilleur», explique l'architecte. Plutôt que de prendre des clichés qui n'auraient montré qu'un site abandonné, il a joué sur les couleurs et les contrastes pour mieux rendre compte de la valeur du concept architectural. Le noir et blanc insiste sur la qualité des éléments architecturaux, tandis que la saturation des couleurs révèle la convivialité de l'aménagement paysager.

En parallèle, l'architecte nous livre ses émotions à travers des textes, tantôt rétrospectifs, tantôt lyriques, pour nous amener à dépasser la simple visite. Car l'importance de ce site tient autant à sa valeur patrimoniale qu'à son incarnation d'un esprit d'ouverture qui poussait à explorer de nouvelles idées… et qui en poussera d'autres demain.

«Ce lieu, témoin de multiples aspirations, suspendu dans le temps…», souffle Gary Michael Conrath dans son poème qui sert d'introduction à l'exposition…

Maison de l'Architecture du Québec
181 rue Saint-Antoine Ouest | Montréal | Québec H2Z 1H2
info@maisondelarchitecture.ca
www.maisondelarchitecture.ca

Web : www.maisondelarchitecture.ca/?page_id=28
Entrée libre
Ouverture : du mercredi au vendredi, de 13h00 à 18h00 ; le samedi, de 12h00 à 17h00

Voir toutes les expositions

Album-photos |L'année 2010 de Atelier D

Que ce soit dans le cadre de la dixième session d'Europan, d'un concours de logements ou d'un projet pour le siège de la communauté européenne au Burundi, les associés d'Atelier D (Ilhem…[Lire la suite]

Album-photos |L'année 2010 de Philippe Fichet

C'est désormais à son compte que l'architecte Philippe Fichet, cofondateur de l'agence BFT, poursuit son parcours. «2010, c'est 'grand beau' sur l'agence», écrit-il. Il…[Lire la suite]

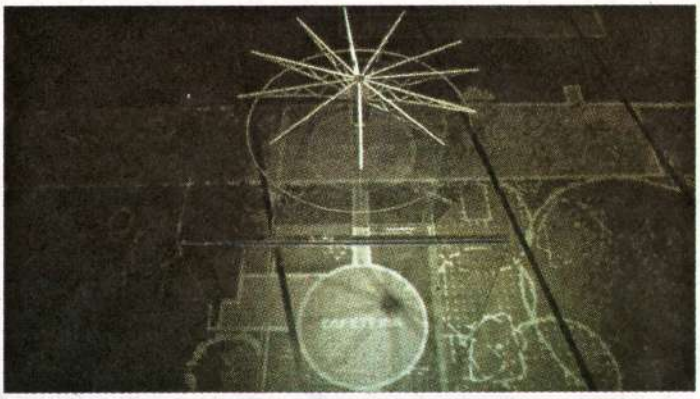
Album-photos |L'année 2010 de Mikan

Fondée à Tôkyô en 1995 par un Français et trois Japonais (Manuel Tardits, Kiwako Kamo, Masashi Sogabe et Masayoshi Takeuchi), l'agence Mikan emprunte son nom au mot mandarine. «Nous sommes des gens…[Lire la suite]

Dyson
A.DOC
Solisystème
ISOfutur
Technibel
Fondis
Zibro
Abvent
Xella
Guittet
Algeco
Orsol
Rheinzink
Gerflor
CIAT
Biofib'
Panasonic
Figueras

TÉMOIN DU PASSÉ

La **Maison de l'architecture du Québec** nous invite à revisiter un des témoins de l'architecture radicale des années 1960, avec une exposition de photographies et de textes de l'architecte **Gary Conrath**.



Pour son exposition *Dorval Radical 1961*, Gary Conrath a reconstitué en maquette la structure de la cafétéria du complexe CIBA.

photo Alain Laforest

ALAIN HOCHEREAU /

On passe parfois sans s'en rendre compte à côté de petits bijoux d'architecture, témoins d'une vision du passé qui est aujourd'hui toujours d'actualité. C'est le cas des anciens laboratoires CIBA, construits près de l'aéroport Dorval au début des années 1960, juste après l'inauguration de la nouvelle aérogare de l'époque. Abandonné depuis quelques années, l'édifice est aujourd'hui transformé en condominiums par le groupe Cardinal Hardy.

Or, son architecture est un des témoins remarquables de l'architecture radicale des années 1960, qui voulait faire d'un bâtiment un lieu de vie. À l'époque, les dirigeants du groupe pharmaceutique suisse avaient l'évident souci d'offrir à leurs employés un cadre d'exception, quel qu'en fût le prix. Il suffit pour s'en convaincre de porter attention à l'ancien aménagement paysager (sur une partie du domaine du Club de golf Royal Montréal de 1896), à la rotonde vitrée abritant l'ancienne cafétéria (et les œuvres de Claude Vermette qui la décorent), aux ponts de verre sur pilotis et au mur rideau de verre (avant-gardiste à l'époque)...

Pour rendre hommage à cet ensemble architectural remarquable (qui était amené à disparaître dans sa forme originale), l'architecte **Gary Conrath** a pris une série de photographies juste avant sa réhabilitation par Cardinal Hardy. Soucieux de faire revivre les heures de gloire de l'édifice, l'architecte, à qui l'on doit l'aménagement de magasins de plusieurs chaînes importantes (Atmosphère, Sports Experts, Globo Chaussures, Corbeil, L'Aubainerie...), a retravaillé numériquement ses clichés. Les couleurs saturées font ressortir l'éclat de l'aménagement paysager d'origine, tandis que le noir et blanc nous permet de nous concentrer sur la qualité des éléments architecturaux.

«Il y a des architectures qui font s'accélérer les battements de notre cœur. Celle de l'édifice CIBA en fait partie et j'ai pensé que le public avait le droit de la voir», estime Gary Conrath. C'est ce sentiment qui a poussé l'architecte à composer une exposition faite à la fois de photographies remaniées et de textes relatant l'émotion que l'architecte a ressentie en découvrant le site par hasard. ▮

Dorval radical 1961
Jusqu'au 29 janvier
À la Maison de l'architecture du Québec
www.maisondelarchitecture.ca